



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

石垣島及本部港岸上觀光行程
以下各行程提供普通話導遊

石垣島 - 日本
2017 年 6 月 02 日岸上觀光行程

SVISH01NM

石垣文化之旅 - 不含餐

行程時: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 200 人

收費: 新台幣\$ 2,100 元/成人
新台幣\$ 1,550 元/小童



石垣牛

- **石垣牛(需自費)** - 石垣島擁有一望無際的青綠草地、源源不絕的清水，氣候溫暖，在這樣優良的自然條件下，石垣牛遂成了日本和牛品質保證。自費品嚐石垣島享負盛名的石垣牛，大飽口福之樂。
- **民俗園** - 八重山民俗園是體驗地道文化的好地方之一。園內移建了八重山最具代表性的紅瓦頂木屋，包括有八十多年歷史的牧志邸，以及九十八年歷史的森田邸，並模仿昔日八重山漁村和農村的景貌，一草一木一磚一石，都流露八重山舊日的色彩。還有一群可愛的松鼠猴於園內居住，遊人除可親手餵飼這些可愛松鼠猴，更可以跟牠們近距離接觸。
- **御神崎展望台** - 沿著美麗的岸邊遊走，海浪洶湧拍岸，加上斷崖奇岩的峭壁及雪白的燈塔，構成一幅天海人合一的醉人景致。從石階登上燈塔展望台，左邊可眺望澎湃洶湧的海景，右邊則是雄偉嶙峋的奇岩峭壁，令人目不暇給。
- **AEON MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

SVISH02NM

自然生態之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣\$ 2,100 元/成人
新台幣\$ 1,550 元/小童



龍宮城鐘乳石洞

- **龍宮城鐘乳石洞** - 20萬年前形成的鐘乳石洞，全長約3.2公里的鐘乳洞，其中約有660公尺劃分為觀光區，那曾經沈沒於海底，歷經地殼變動而再度隆起所形成的鐘乳洞，當您到此一遊時，您還可看到散落洞中的巨蚌、枝珊瑚和桌形軸孔珊瑚等海中生物化石。
- **Mineya 工房** - 石垣島有一種織工細膩的綿紗織品，或做成衣服、帽子，或做成領帶、皮包。由於圖案獨特、色彩鮮明，相當受到旅客的喜愛。這個起源於竹富島的傳統織物，在石垣島發揚光大。Mineya 工房展示織布過程及販賣織物，一件織物從數千到數萬日幣不等。
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。您更可自費搭乘玻璃船，觀賞水中色彩斑斕的美景。
- **AEON MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

SVISH03NM

星砂探索之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 160 人

收費: 新台幣\$ 2,500 元/成人
新台幣\$ 1,800 元/小童



竹富島

- **竹富島** - 有星砂島之稱，由珊瑚礁形成的方圓 9 公里、地勢平緩的小島竹富島，曾因位處於八重山群島的中心地帶而發展繁榮，那片綠樹環繞紅色瓦頂，加上道路上處處銀光閃現的景象，無不體現昔日沖繩島的明媚風光，日本政府已指定此區為傳統建築物的保護區！
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。您更可自費搭乘玻璃底船，觀賞水中色彩斑斕的美景。
- **AEON MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

SVISH04NM

川平灣之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 120 人

收費: 新台幣\$ 2,200 元/成人
新台幣\$ 1,650 元/小童



川平灣

- **名藏水庫及紀念碑** (短暫停留拍照) - 2012 年「台灣農業者入植顯頌碑」在名藏水壩新揭碑，八十年前引進鳳梨、水牛，以刻苦勤奮帶起石垣島農經發展及農業革命。台灣人對石垣島的貢獻獲得宣告式的肯定。
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。
- **玻璃底船** (已包含費用) - 搭乘玻璃底船，盡覽川平灣的海中世界，腳底玻璃下，滿是珊瑚魚類。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)
- **黑田真珠專賣店** - 黑珍珠為石垣島特產。您可在這裡挑選您喜歡的商品。
- **Mineya 工房** - 石垣島有一種織工細膩的綿紗織品，或做成衣服、帽子，或做成領帶、皮包。由於圖案獨特、色彩鮮明，相當受到旅客的喜愛。這個起源於竹富島的傳統織物，在石垣島發揚光大。Mineya 工房展示織布過程及販賣織物，一件織物從數千到數萬日幣不等。
- **AEON MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

SVISH05WM

石垣風景及風味燒烤之旅 - 含午餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 80 人

收費: 新台幣\$ 2,500 元/成人
新台幣\$ 1,850 元/小童



B.B.Q.

- 享用 **B.B.Q.吃到飽**
- **御神崎展望台** - 沿著美麗的岸邊遊走，海浪洶湧拍岸，加上斷崖奇岩的峭壁及雪白的燈塔，構成一幅天人合一的醉人景致。從石階登上燈塔展望台，左邊可眺望澎湃洶湧的海景，右邊則是雄偉嶙峋的奇岩峭壁，令人目不暇給。
- **AEON MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

SVISH06NM

石垣泛舟探險之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 44 人

收費: 新台幣\$ 2,700 元/成人
新台幣\$ 2,650 元/小童

** 此團不適合行動不便，身體不適，輪椅客人，6 歲以下之小童及 75 歲以上之長者

** 參加此團隊的客人需填寫聲明書



宮良川泛舟

- **宮良川泛舟** - 要一睹原鄉天堂的風采，就要踏上歷時 1 - 1.5 小時的冒險之旅！前往定名為天然紀念物公園的宮良川，划著獨木舟，探索原生紅樹林生態環境和欣賞棲息此地的多種鳥類，時而鳥鳴陣陣，時而浪花朵朵的靜謐國度，任誰都嚮往！
- **玉取崎展望台** - 欣賞玉取和伊原間灣的景致，並窺探石垣島北部的丘陵地貌，鬱鬱蔥蔥的山嶺、翡翠綠的大海和斑斕的珊瑚礁群，構成一種獨特的海洋景觀。
- **公設市場** - 在盡是攤販、工藝品店和土產店的街道上走走逛逛，了解當地居民的生活文化及風情，更可自由購物。

重要提示:

- 乘客請先考慮自己的身體狀況及病歷紀錄，以決定是否適合參加此岸上觀光團。
- 此岸上觀光團不建議以下乘客參加: 懷孕的乘客; 近期曾接受手術的乘客; 正在服用處方藥物或接受治療的乘客; 曾患有頸部、背部、膝蓋及/或肩部損傷的乘客; 患有心臟病、哮喘、糖尿病、癲癇、呼吸道問題及/或身體殘疾的乘客。
- 參加此岸上遊覽團的客人會被濺濕。建議客人穿上泳衣、帶備毛巾、額外衣服，及穿著輕便舒適的衣服及鞋。
- 此行程將有專人指導划船。基於安全理由，6-12 歲小童必須跟成人同船。



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

SVISH07NM

石垣島浮潛之旅 - 不含餐

行程時間: 約 3 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 2 人, 最多為 10 人

收費: 新台幣\$ 3,450 元/成人
新台幣\$ 3,300 元/小童

- ** 此團不適合行動不便, 身體不適, 輪椅客人, 6 歲以下之小童及 75 歲以上之長者
- ** 參加此團隊的客人需填寫聲明書
- ** 此岸上遊覽團只接受預訂 (最少出發前一天前預訂), 名額根據最後確認為準。



浮潛

- **浮潛**是沖繩其中一項熱門活動。體驗潛水樂趣, 欣賞石垣島豐富絢麗的海底世界。在這裡經常看到珊瑚、海龜及各種色彩斑斕的珊瑚魚。

費用包括:

- 穿梭巴士接送郵輪碼頭-碼頭-郵輪碼頭
- 浮潛基本裝備 (呼吸管、蛙鏡及蛙鞋、救生衣、冬季時提供潛水衣)

重要提示:

- 乘客請先考慮自己的身體狀況及病歷紀錄, 以決定是否適合參加此岸上遊覽團。
- 此岸上遊覽團不建議以下乘客參加: 懷孕的乘客; 近期曾接受手術的乘客; 正在服用處方藥物或接受治療的乘客; 曾患有頸部、背部、膝蓋及/或肩部損傷的乘客; 患有心臟病、哮喘、糖尿病、癲癇、呼吸道問題及/或身體殘疾的乘客。
- 不懂游泳的乘客, 不建議參加一些含有水上活動 (如浮潛、潛水、游泳及等等) 的岸上遊覽團。
- 參加此岸上遊覽團的客人會被濺濕。建議客人穿上泳衣、帶備毛巾、額外衣服, 及穿著輕便舒適的衣服及鞋。
- 活動範圍沒有更衣室、廁所和淋浴等設施。
- 此岸上遊覽團不包括導遊。隨團華語職員作基本翻譯及協助。

🌀 本部港 - 日本 🌀

2017 年 6 月 03 日岸上觀光行程

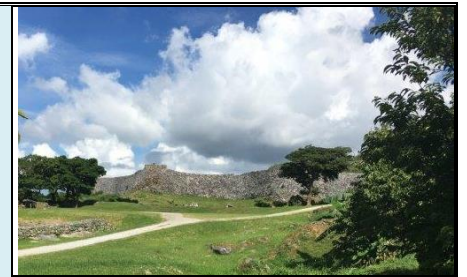
SVMTB01NM

那霸北部歷史之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 480 人

收費: 新台幣\$ 1,850 元/成人
新台幣\$ 1,750 元/小童



今歸仁城跡

- **今歸仁城跡** - 今歸仁城是統治本島北部及遠至奄美地區的北山王的城居, 於 1416 年被統治中山的尚巴志消滅。尚巴志統一了三山, 琉球王國誕生後今歸仁城成了琉球王府派遣的看守官員們的城居。今歸仁城壁長 1.5 公里, 最高處約有 8 米。全城規模僅次於首裡城。今歸仁城跡使用的是城內被稱為古生代石灰岩的堅硬岩石。由於是古生代的岩石, 所以常常可以發現菊石目化石。(需往上爬一小段非常高的石級, 請穿著輕便的運動鞋。此景點不建議行動不便人士入內參觀, 建議於門外拍照)
- **鳳梨公園** - 南國水果及植物豐富的主題遊樂園。在充滿亞熱帶植物的熱帶花園裡散步, 享受植物們所釋放的負離子之浴; 前往鳳梨工廠參觀, 各式各樣的鳳梨產品等您試吃, 還有珍貴香甜的鳳梨酒與充滿濃郁香氣的鳳梨蛋糕, 更是在此不可錯過的獨家土產! (**門票不包含園內觀光車**)
- **AEON Mall** - 是日本常見的大型購物中心, 販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等, 以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店, 以及餐廳、小吃應有盡有, 必定能滿足您不同的需要。



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

SVMTB02WM

萬座毛美景之旅 - 含晚餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 300 人

收費: 新台幣\$ 2,950 元/成人
新台幣\$ 2,850 元/小童



萬座毛

** 從碼頭至萬座毛車程約 1 小時單程。

- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕，石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆：「萬人座之毛（野原）」，萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群，還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **御菓子御殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司，最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」，被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。御殿內前半部為零售菓子的舖面，後半部為製作菓子的工場，可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工制作過程。
- **玻璃底船** - 特制的遊覽船的船底裝有寬闊的透明玻璃，遊客可從船內觀賞海中絢麗多彩的珊瑚礁和色彩鮮豔的熱帶魚。由船中底部的透明玻璃觀望窺視海底，在珊瑚礁中游來游去的熱帶魚就如同在桌面上一樣，近在眼前。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **晚餐**於當地餐廳。

** 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘**玻璃船**，行程將改為參觀佇立於海中的**海中展望塔** - 進入海中觀景室內可欣賞 360 度的海中全景，欣賞沖繩熱帶海洋的美麗的珊瑚礁和各種熱帶魚。

SVMTB03WM

海洋博公園之旅 - 含晚餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 600 人

收費: 新台幣\$ 3,250 元/成人
新台幣\$ 3,150 元/小童



海洋博公園

- **海洋博公園** - 由世界海洋博覽會場所改建成的海洋博公園，參觀沖繩鄉土村，以及裡面最熱門景點之一的沖繩美麗海水族館，是世界上最大的海洋生物水槽之一，您可以體驗沖繩豐富的自然、歷史和文化，還能觀賞可愛的**海豚秀表演**。您可以在水族館裡看到沖繩迷人的海洋生物悠游在您的眼前。閃耀著陽光的珊瑚海展示著超過 800 個不同的珊瑚群體。而稱為「黑潮之海」的巨大水槽內飼養著世上最多數量的魚類、8.6 公尺長的鯨鯊，還能見到世上首次成功人工繁殖的鬼蝠魞，以及在深層之海的區域見到重現沖繩深海的海底之謎。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **鳳梨公園** - 南國水果及植物豐富的主題遊樂園。在充滿亞熱帶植物的熱帶花園裡散步，享受植物們所釋放的負離子之浴；前往鳳梨工廠參觀，各式各樣的鳳梨產品等您試吃，還有珍貴香甜的鳳梨酒與充滿濃郁香氣的鳳梨蛋糕，更是在此不可錯過的獨家土產！**(門票不包含園內觀光車)**
- **晚餐**於當地餐廳。



只適用於 2017 年 6 月 01 日出發航次

SVMTB04WM

古宇利島之旅 - 含晚餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 160 人

收費: 新台幣\$ 3,500 元/成人
新台幣\$ 3,400 元/小童



古宇利海洋塔

- **古宇利大橋及海灘** - 是沖繩縣內連接離島長度第二的大橋, 全長 1,960 米。「古宇利大橋」之美是沖繩數一數二的人氣景點。橋的另一頭是擁有人類發祥地之說的古宇利島, 傳說中沖繩的亞當與夏娃 - 「Uminai 與 Umiki」, 從天而降後在此生活繁衍後代。
- **古宇利海洋塔** - 海拔 82m 的巨大展望塔, 從塔上的展望台可以一望古宇利大橋和周邊的美麗海域, 從戀之島可以瞭望令人驚歎的美景!
- **Chura Terrace** - 眺望古宇利大橋, 海的碧藍襯托著灰白色的大橋, 對岸的金黃色沙灘, 有著一種讓人身心舒暢的美。
- **藥妝店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **晚餐**於當地餐廳。

注意事項:

平安保險保障

年齡	旅程期間因意外而導致的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	US\$5,000	US\$5,000

此平安保險由美亞保險承保, 所有條款細則及不承保事項, 一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不宣佈。
平安保險用途並非取代旅遊保險, 本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險, 以獲得更全面的旅遊保障。

- 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童, 小童 2 歲以下免費。
- 岸上遊覽團可安排素菜餐, 請於報名時提出有關要求。
- 部分岸上遊覽團可能需要步行較長路程, 消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上遊覽團前注意其身體狀況。
- 部分岸上遊覽團設有最低人數標準, 如人數未及標準, 可不成團。
- 所有岸上遊覽團均按先到先得的形式接受報名, 並設有最高接待限額; 本公司建議閣下儘早報名, 以免因滿額帶來不便。
- 岸上遊覽團團隊票一經售出, 屬不予以退款, 也不可以轉讓。
- 請乘客保護好私人物品, 謹防偷盜、搶劫。
- 乘客在碼頭內外或參加岸上遊覽團期間, 請加倍小心, 以防造成意外。
- 乘客外出時注意用餐衛生, 請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
- 岸上遊覽團是由獨立當地接待旅行社安排, 麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上遊覽團的套票。麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及/或旅客因岸上遊覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
- 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及/或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程 (包括, 但不限於, 觀光地點、交通、住宿及餐飲安排)。行程如有任何更改, 恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
- 麗星郵輪集團 (包括其工作人員、職員及分支機構) 及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括, 但不限於, 戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災 (包括, 但不限於, 惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及/或颱風)、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。
- 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上遊覽團或取消岸上遊覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
- 宣傳刊物所載資料在送印時皆為正確, 麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議, 麗星郵輪集團保留最終決定權。
- 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外, 麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責, 岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
- 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。